

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		AIGLES 3 SAINT-JEAN	
POINTAGE - SCORE			NO.	NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
28	53		03:35	2	X
28	53	48	08:20	2	
53	48	28	08:37	2	
27	47	33	09:14	2	

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		AIGLES de Granby	
POINTAGE - SCORE			NO.	NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
30					X

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
51	A53	00:48	3			
33	A55	11:14	3			

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
				25	A55	10:07

TOTAL		
MIN	L/S	B/G
32:00	0	3

SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	
0	0	0	2	0	1	0	0	59	30	0	0	4	0	0	0	0	

TOTAL	
B/G	L/S
4	0

TOTAL	
B/G	L/S
4	0

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		4

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	Jocelyn Roy	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	Gilbert Jr. Ménard	ARBITRE / REFEREE	Alexandre Bolduc
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE		JUGE DE LIGNES / LINESMAN		ARBITRE / REFEREE	
ANNONCEUR / ANNOUNCER		ARBITRE / REFEREE		SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X
CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER	Étienne Frégeau				
MARQUEUR / SCOREKEEPER	Étienne Frégeau				

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		3

DEBUT / START		FIN / END	
20:38		21:43	
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD		TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
:		:	

belairdirect
 WINTERSPORT
 Québec
 Deschamps
 sports experts
 GRADUOR
 CCM
 DODGE
 Tim Hortons